



Ortsbürgergemeinde Jonen  
und  
Forstbetrieb Kelleramt

# Einladung

zur Ortsbürgergemeindeversammlung  
vom **Freitag, 23. November 2012**  
um **20.00 Uhr**  
im Singsaal Schulhaus Pilatus

## Voranschlag 2013

### Einladung zum Imbiss

Anschliessend an die Versammlung offeriert die Ortsbürgergemeinde im Versammlungslokal einen **Imbiss**, wozu alle stimmberechtigten Ortsbürgerinnen und Ortsbürger von Jonen herzlich eingeladen sind.

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Sie erhalten die *Gemeindeversammlungsvorlage* mit den Voranschlägen 2013 der Ortsbürgergemeinde Jonen und des Forstbetriebes Kelleramt.

Wir laden Sie herzlich ein zur *Gemeindeversammlung* vom **Freitag, 23. November 2012** sowie zum anschliessenden Imbiss und danken Ihnen für Ihre aktive Teilnahme am *Gemeindegeschehen*.

GEMEINDERAT, FINANZKOMMISSION und FORSTKOMMISSION

## Traktandenliste

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 14.5.2012
2. Voranschlag 2013 der Ortsbürgergemeinde Jonen
3. Voranschlag 2013 des Forstbetriebes Kelleramt
4. Verschiedenes
  - a) Mitteilungen des Gemeinderates
  - b) Wortmeldungen aus der Versammlung

Anschliessend Kurzvortrag zum Thema

**"Nationalbank verteidigt Euro – Warum und wie funktioniert der Devisenhandel?"**

von Herrn Walter Hausherr-Supersaxo, Friedensrichter, Jonen

# Aktenauflage

Das Stimmregister, das Protokoll der letzten Versammlung und die Akten zu den Verhandlungsgegenständen liegen vom 9. bis 23.11.2012 während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Wo zu den Traktanden Unterlagen vorliegen, können diese in der gleichen Zeit ebenfalls eingesehen werden.

## Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 – 11.30 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag bis Freitag	08.00 – 11.30 Uhr und 14.00 – 16.30 Uhr

## Erläuterungen und Anträge zu den Traktanden

### **1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 14.5.2012**

Die Finanzkommission amtet gemäss Gemeindeordnung auch als Protokollprüfungskommission. Die Prüfung des Protokolls erfolgt jeweils im Rahmen der Geschäftsvorbereitungen zur Gemeindeversammlung. Über

den Befund unterbreitet die Finanz- und Protokollprüfungskommission der nächsten Gemeindeversammlung ihren Bericht und stellt Antrag.

Das Protokoll der letzten Ortsbürgergemeindeversammlung vom 14.5.2012 liegt mit den Akten zu den Verhandlungsgegenständen vom 9. bis 23.11.2012 während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

## **Antrag**

Der Gemeinderat **beantragt**, es sei das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 14.5.2012 zu genehmigen.

## **2. Voranschlag 2013 der Ortsbürgergemeinde Jonen**

Das Budget der Ortsbürgerverwaltung rechnet mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 141 000.– (Vorjahr Fr. 113 400.–). Für die Budgetierung wurde davon ausgegangen, dass alle Wohnungen ständig vermietet sind.

Der Abteilung Wald können Fr. 4 250.–, resultierend aus Zinsen der Forstreserve, zugeführt werden.

## **Antrag**

Der Gemeinderat **beantragt**, es sei der Voranschlag 2013 der Ortsbürgergemeinde Jonen zu genehmigen.

### 3. Voranschlag 2013 des Forstbetriebes Kelleramt

Aus der Laufenden Rechnung resultiert ein Aufwandüberschuss (Entnahme aus der Forstreserve) von Fr. 24 800.– (Vorjahr Aufwandüberschuss von Fr. 37 400.–).

Hauptgründe für den Aufwandüberschuss sind ein Förderbeitrag für eine Holzschntzelheizung gemäss dem bewilligtem Rahmenkredit und die Anschaffung eines Kleinfahrzeuges.

In den nächsten Jahren muss mit geringeren Überschüssen oder gar kleinen Fehlbeträgen gerechnet werden. Dies hauptsächlich aufgrund von den Spätfolgen des Sturms "Lothar" und den tiefen Holzpreisen.

#### Antrag

Der Gemeinderat **beantragt**, es sei der Voranschlag 2013 des Forstbetriebes Kelleramt zu genehmigen.

Jonen, 26. September 2012

NAMENS DES GEMEINDERATES

Der Gemeindeammann  
*Béatrice Koller*

Der Gemeindeschreiber  
*Arnold Huber*



•  
•  
•

# Ortsbürgergemeinde Jonen

## Voranschlag 2013

- Erläuterungen
- Zusammenzug
- Laufende Rechnung
- Artengliederung



• • • • • • • • • •

**A) Allgemeines**

Das Budget der Ortsbürgerverwaltung rechnet mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 141 000.– (Vorjahr Fr. 113 400.–). Für die Budgetierung wurde davon ausgegangen, dass alle Wohnungen ständig vermietet sind.

Der Abteilung Wald können Fr. 4 250.–, resultierend aus Zinsen der Forstreserve, zugeführt werden.

**B) Zur laufenden Rechnung****0 Verwaltung**

- Aufgrund der Verkäufe „im Baumgarten“ ist der Kapitalbedarf deutlich geringer und senkt die Kontokorrentschuld gegenüber der Einwohnergemeinde. Infolgedessen ist der Aufwand für Kontokorrentzinsen merklich tiefer.
- Die Forstreserven der Ortsbürgergemeinde sowie des Forstbetriebes Kelleramt werden mit 0.5 % verzinst.
- Es wird mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 141 000.– gerechnet. Der Überschuss wird dem Eigenkapital zugeführt.
- Bei den Liegenschaften Lettenstrasse 8 und Feldweg 4/6 sind keine Investitionen vorgesehen.

**8 Wald**

- Die Forstreserve wird mit 0.5 % verzinst.
- Die anfallenden Subventionen des Kantons und des Bundes werden direkt an den Forstbetrieb Kelleramt weitergeleitet.

Gemeinde Jonen  
ORTSBÜRGERGEMEINDE

ZUSAMMENZUG 2013

Laufende Rechnung (nach Dienstabteilungen)	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
TOTAL	344'450	344'450	346'000	346'000	420'616.05	420'616.05
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG Saldo	340'200	340'200	342'100	342'100	416'411.80	416'411.80
8 WALD Saldo	4'250	4'250	3'900	3'900	4'204.25	4'204.25

# VORANSCHLAG 2013

Gemeinde Jonen  
ORTSBÜRGERGEMEINDE

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b> ALLGEMEINE VERWALTUNG	340'200	340'200	342'100	342'100	416'411.80	416'411.80
029 Ortsbürgerverwaltung	170'800	82'600	159'450	83'000	155'105.65	150'980.55
300 Ortsbürgerkommission	1'200		1'200		1'160.00	
310 Büromaterialien, Drucksachen	1'100		1'100		1'021.95	
317 Spesenentschädigungen	3'000		3'000		3'106.25	
318 Dienstleistungen, Honorare	500		500		232.45	
319 Verbandsbeiträge	450		450		470.00	
321 Kontokorrentzinsen	10400		13'500		23'745.80	
329 Zinsen der Forstreserve	11'650		24'800		25'778.40	
352 Verwaltungsentschädigung an EWG	1'500		1'500		1'500.00	
389 Ertragsüberschuss	141'000		113'400		98'090.80	
424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		0		0		57'167.70
427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		1'200		1'200		1'210.00
429,02 Verzinsung Liegenschaften		81'400		81'800		85'774.20
436 Rückerstattungen		0		0		6'828.65
<b>035 "Egglühüsli" im Loo</b>	<b>1'500</b>	<b>4'700</b>	<b>1'500</b>	<b>4'700</b>	<b>3'449.00</b>	<b>4'704.00</b>
314 Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'500		1'500		3'310.95	
318 Dienstleistungen, Honorare	0		0		138.05	
423 Liegenschaftserträge		4'700		4'700		4'704.00
<b>037 Waldhaus</b>	<b>7'050</b>	<b>6'500</b>	<b>6'700</b>	<b>7'000</b>	<b>6'867.60</b>	<b>5'970.00</b>
301 Löhne	3'000		3'000		3'139.00	
303 Sozialversicherungsbeiträge	250		250		243.10	
305 Unfallversicherungsbeiträge	50		50		20.30	
312 Wasser, Energie	500		400		630.10	
313 Verbrauchsmaterialien	1'750		500		1'785.50	
314 Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'000		2'000		514.20	
318 Dienstleistungen, Honorare	500		500		535.40	
434 Benützungsgebühren Waldhaus		6'500		7'000		5'970.00

# VORANSCHLAG 2013

Gemeinde Jonen  
ORTSBÜRGERGEMEINDE

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>094</b>	<b>Ortsbürgerwohnhaus</b>	<b>126'050</b>	<b>205'000</b>	<b>140'350</b>	<b>205'000</b>	<b>163'610.50</b>	<b>207'194.40</b>
301	Löhne	6'100		6'100		6'100.20	
303	Sozialversicherungsbeiträge	500		500		472.80	
305	Unfallversicherungsbeiträge	100		100		67.20	
310	Büromaterialien, Drucksachen	50		50		16.00	
311	Anschaffung von Mobilien	0		0		6'742.65	
312	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	10'000		14'000		9'932.35	
313	Verbrauchsmaterialien	500		500		371.80	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	22'000		33'000		53'203.20	
315	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	2'000		2'000		4'374.05	
318	Dienstleistungen, Honorare	14'000		13'000		11'195.25	
329.04	Zinsanteil Liegenschaft	65'600		65'900		65'875.00	
352	Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde	5'200		5'200		5'260.00	
423	Liegenschaftserträge		175'000		175'000		175'350.00
436	Rückerstattungen (Nebenkosten)		30'000		30'000		31'844.40
<b>095</b>	<b>Überbauung im Baumgarten</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>53'118.80</b>	<b>263.65</b>
311	Anschaffung von Mobilien	0		0		3'000.00	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	0		0		35'969.10	
315	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	0		0		237.60	
318	Dienstleistungen, Honorare	0		0		8'950.40	
329	Zinsanteil Liegenschaft	0		0		3'961.70	
352	Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde	0		0		1'000.00	
436	Rückerstattungen		0		0		263.65
<b>096</b>	<b>Liegenschaften Feldweg</b>	<b>34'800</b>	<b>41'400</b>	<b>34'100</b>	<b>42'400</b>	<b>34'260.25</b>	<b>47'299.20</b>
311	Anschaffung von Mobilien	2'000		0		1'941.35	
312	Wasser, Energie, Heizungsmaterial	4'000		4'500		2'823.90	
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	10'000		10'000		10'031.95	
315	Unterhalt durch Dritte	0		500		0.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	2'000		2'000		1'370.55	
329	Zinsanteil Liegenschaft	15'800		15'900		15'937.50	
352	Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde	1'000		1'200		2'155.00	

**VORANSCHLAG 2013**

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
423	Liegenschaftserträge		36'400		36'400		36'360.00
436	Rückerstattungen (Nebenkosten)		5'000		6'000		10'939.20
<b>8</b>	<b>WALD</b>	<b>4'250</b>	<b>4'250</b>	<b>3'900</b>	<b>3'900</b>	<b>4'204.25</b>	<b>4'204.25</b>
<b>816</b>	<b>Nebenbetrieb</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>295.00</b>	<b>0.00</b>
318	Dienstleistungen, Honorare	0		0		295.00	
<b>818</b>	<b>Nichtbetrieb</b>	<b>4'250</b>	<b>4'250</b>	<b>3'900</b>	<b>3'900</b>	<b>3'909.25</b>	<b>4'204.25</b>
380	Einlagen in Forstreserven						
429	Interne Verzinsung der Forstreserven	4'250	4'250	3'900	3'900	3'909.25	4'204.25
	<b>Total Aufwand</b>	<b>3'44'450</b>		<b>3'46'000</b>		<b>4'20'616.05</b>	
	<b>Total Ertrag</b>		<b>3'44'450</b>		<b>3'46'000</b>		<b>4'20'616.05</b>

# ARTENGLIEDERUNG 2013

Gemeinde Jonen  
ORTSBÜRGERGEMEINDE

Laufende Rechnung (nach Arten)	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011 Ertrag
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>3 AUFWAND</b>	<b>344'450</b>		<b>346'000</b>		<b>420'616.05</b>
<b>30 PERSONALAUFWAND</b>	<b>11'200</b>		<b>11'200</b>		<b>11'202.60</b>
300 Behörden, Kommissionen	1'200		1'200		1'160.00
301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonal	9'100		9'100		9'239.20
303 Sozialversicherungsbeiträge	750		750		715.90
305 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	150		150		87.50
<b>31 SACHAUFWAND</b>	<b>76'850</b>		<b>89'500</b>		<b>162'200.00</b>
310 Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	1'150		1'150		1'037.95
311 Anschaffung von Mobilien	2'000	0	0		11'684.00
312 Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	14'500		18'900		13'386.35
313 Verbrauchsmaterialien	2'250		1'000		2'157.30
314 Baulicher Unterhalt durch Dritte	34'500		46'500		103'029.40
315 Jebrüger Unterhalt durch Dritte	2'000		2'500		4'611.65
317 Spesenentschädigungen	3'000		3'000		3'106.25
318 Dienstleistungen, Honorare	17'000		16'000		22'717.10
319 Jebrüger Sachaufwand	450		450		470.00
<b>32 PASSIVZINSEN</b>	<b>103'450</b>		<b>120'100</b>		<b>135'298.40</b>
321 Kurzfristige Schulden	10'400		13'500		23'745.80
329 Uebrig	93'050		106'600		111'552.60
<b>35 ENTSCHAEDIGUNGEN AN GEMEINWESEN</b>	<b>7'700</b>		<b>7'900</b>		<b>9'915.00</b>
352 Gemeinden	7'700		7'900		9'915.00
<b>38 EINLAGEN</b>	<b>145'250</b>		<b>117'300</b>		<b>102'000.05</b>
380 Spezialfinanzierungen, Spezialfonds	4'250		3'900		3'909.25
389 Ertragsüberschuss	141'000		113'400		98'090.80

# ARTENGLIEDERUNG 2013

Gemeinde Jonen  
ORTSBÜRGEMEINDE

Laufende Rechnung (nach Arten)	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4 E R T R A G</b>		344'450		346'000		420'616.05
<b>42 VERMOEGENSERTRAEGE</b>		302'950		303'000		364'770.15
423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		2'16'100		2'16'100		2'16'414.00
424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		0		0		57'167.70
427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		1'200		1'200		1'210.00
429 Uebrige		85'650		85'700		89'978.45
<b>43 ENTGELTE</b>		41'500		43'000		55'845.90
434 Benützungsgebühren, Dienstleistungen		6'500		7'000		5'970.00
436 Rückerstattungen		35'000		36'000		49'875.90
<b>Total Aufwand</b>	344'450		346'000		420'616.05	
<b>Total Ertrag</b>		344'450		346'000		420'616.05



## **FORSTBETRIEB KELLERAMT**

Forstbetrieb der Ortsgemeinden Jonen, Oberlunkhofen und Arni



# Voranschlag 2013

- Erläuterungen
- Laufende Rechnung
- Artengliederung



**A) Allgemeines**

Aus der Laufenden Rechnung resultiert ein Aufwandüberschuss (Entnahme aus Forstreserve) von Fr. 24 800.– (Vorjahr Aufwandüberschuss von Fr. 37 400.–).

Die Hauptgründe für den Aufwandüberschuss sind ein Förderbeitrag für eine Holzschnitzelheizung gemäss bewilligtem Rahmenkredit und die Anschaffung eines Kleinfahrzeuges.

In den nächsten Jahren muss mit geringeren Überschüssen oder gar kleinen Fehlbeträgen gerechnet werden. Dies hauptsächlich aufgrund der Spätfolgen des Sturms "Lothar" und den tiefen Holzpreisen.

**B) Zur laufenden Rechnung****8 Forstbetrieb Kelleramt**

811	Gezielte Jungwaldpflege zur Förderung von qualitativ gutem und standortgerechtem Wald. Über 50 % der Waldfläche ist Jungwald und verursacht entsprechende Pflegekosten.
812.318	Leistungen Dritter für Hackschnitzelproduktion und Holzernie.
812.435.06	Energieholzverkäufe ist im Bereich Holzernie die wichtigste Einnahmequelle.
813	Aufwertung Walderholungsgebiet durch Wegunterhalt.
816.390/395	Dienstleistungsaufwand für alle Forstbetriebsgemeinden.
816.434 – 816.452.02	Die Vergütung Dritter für Dienstleistungen sowie die gute Zusammenarbeit mit den Einwohner- und Ortsbürgergemeinden und der Personalaustausch mit dem Forstbetrieb Zufikon ergeben eine sehr gute Auslastung des Forstpersonals.
817.311	Enthält die Anschaffung eines Kleinfahrzeuges.
817.362	Förderbeitrag für die Holzschnitzelheizung der Gemeinde Arni gemäss bewilligtem Rahmenkredit.

- 818.480 Entnahme von Fr. 24.800.– aufgrund des Förderbeitrages Holzschmitzelheizung und der Anschaffung des Kleinfahrzeugs.
- 819.452 Beiträge für Jungwaldpflege, Förderung seltener Baumarten und Naturschutzprojekte

**VORANSCHLAG 2013**

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>8</b>	<b>1'225'100</b>	<b>1'225'100</b>	<b>1'221'600</b>	<b>1'221'600</b>	<b>1'287'686.15</b>	<b>1'287'686.15</b>	
<b>810</b>	<b>554'500</b>	<b>462'000</b>	<b>556'100</b>	<b>471'000</b>	<b>538'527.50</b>	<b>481'471.00</b>	
300	3'000		3'000		2'450.00		
301	375'000		380'000		375'970.10		
303	28'000		28'000		27'043.65		
304	23'000		24'000		21'328.80		
305	22'000		24'000		21'861.80		
306	4'000		4'000		1'989.80		
309	4'000		4'000		7'071.70		
310	2'000		2'000		731.70		
311	1'000		1'000		468.90		
313	1'000		500		711.15		
314	500		500		0.00		
315	1'000		2'000		0.00		
316	3'600		3'600		3'600.00		
317.01	3'000		2'000		3'440.60		
317.02	8'000		8'000		3'999.60		
318	12'000		12'000		12'815.70		
319	6'000		5'000		6'067.30		
352	10'000		10'000		10'000.00		
390	40'000		35'000		32'841.65		
395	7'400		7'500		6'135.05		
436		5'000		3'000		25'390.15	
452		4'000		7'000		4'505.50	
461		5'000		5'000		5'371.00	
490		375'000		380'000		375'970.10	
495		7'3000		76'000		70'234.25	
<b>811</b>	<b>30'400</b>	<b>1'000</b>	<b>36'000</b>	<b>1'000</b>	<b>29'893.95</b>	<b>29'70.90</b>	
313	6'000		5'000		4'450.40		
318	500		500		0.00		
390	20'000		25'000		21'438.65		
395	3'900		5'500		4'004.90		
452		1'000		1'000		2'970.90	

## VORANSCHLAG 2013

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011 Ertrag
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>812 Holzermte</b>	<b>147'400</b>	<b>266'000</b>	<b>153'000</b>	<b>237'500</b>	<b>309'478.15</b>
311 Anschaffung von Maschinen	2'000		2'000		1'664.00
313 Verbrauchsmaterialien	8'000		10'000		7'067.05
314 Baulicher Unterhalt durch Dritte	500		500		0.00
315 Unterhalt der Mobilien	4'000		4'000		4'383.25
316 Mieten, Benützungskosten	2'000		2'000		2'027.50
318 Dienstleistungen	80'000		80'000		77'673.10
329 Skonto von Holzverkäufen	1'000		500		1'883.80
352 Entschädigung an OBG Zuffikon (Lehrling)	4'000		500		0.00
390 Interne Verrechnung Löhne	40'000		45'000		53'571.30
395 Anteil Soziallasten	7'900		8'500		10'007.55
434.01 Dienstleistungen		1'000		1'000	
434.02 Arbeiten für Dritte		30'000		15'000	
435.01 Verkauf Nadel-Stammholz		30'000		30'000	
435.02 Verkauf Laub-Stammholz		6'000		10'000	
435.03 Verkauf Nadel-Industrieholz		500		3'000	
435.05 Verkauf Brennholz		25'000		25'000	
435.06 Schnitzelverkauf		170'000		150'000	
436 Zollrückerstattungen		3'500		3'500	
<b>813 Wegunterhalt</b>	<b>32'000</b>	<b>16'000</b>	<b>41'000</b>	<b>20'500</b>	<b>8'415.20</b>
313 Verbrauchsmaterialien	15'000		15'000		133.25
316 Mieten für Maschinen	8'000		8'000		8'681.00
390 Interne Verrechnung Löhne	7'500		15'000		6'900.75
395 Anteil Soziallasten	1'500		3'000		1'289.10
452 Rückerstattung von Gemeinden		16'000		20'500	
<b>815 Nebennutzungen</b>	<b>11'800</b>	<b>14'000</b>	<b>13'000</b>	<b>13'000</b>	<b>15'179.45</b>
313 Verbrauchsmaterialien	1'000		2'000		500.00
390 Interne Verrechnung Löhne	9'000		9'000		11'107.40
395 Anteil Soziallasten	1'800		2'000		2'074.90
435 Verkaufserlöse		14'000		13'000	
					8'415.20

Gemeinde Jonen  
FORSTBETRIEB KELLERAMT

VORANSCHLAG 2013

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>816 Nebenbetrieb</b>	<b>358'000</b>	<b>394'500</b>	<b>350'500</b>	<b>377'000</b>	<b>366'196.50</b>	<b>402'275.60</b>
311 Anschaffung von Mobilien	3'000		4'000		3'192.30	
313 Verbrauchsmaterialien	30'000		30'000		43'881.35	
315 Unterhalt der Mobilien durch Dritte	8'000		8'000		8'260.55	
316 Mieten von Maschinen	2'000		2'000		8'243.05	
318 Dienstleistungen, Honorare	12'000		12'000		11'987.30	
390 Interne Verrechnung Löhne	253'500		246'000		244'885.25	
395 Anteil Soziallasten	49'500		48'500		45'746.70	
427 Pachtzinsen		2'500		2'500		2'450.00
434 Vergütungen Dritter für Dienstleistungen		25'000		20'000		54'354.80
435 Verkäufe		40'000		40'000		40'545.40
436 Rückerstattungen		4'000		2'000		4'623.35
451 Rückerstattungen des Kantons		1'000		2'000		718.50
452.01 Rückerstattungen EWG Jonen, Oberlunkhofen und Arni		270'000		260'000		248'417.10
452.02 Rückerstattungen OBG Jonen, Oberlunkhofen, Zufikon, Arni und Eggenwil		50'000		50'000		49'613.25
452.03 Rückerstattung ARA-Kelleramt		2'000		500		1'553.20
<b>817 Forstliche Investitionen</b>	<b>82'000</b>	<b>0</b>	<b>63'000</b>	<b>0</b>	<b>69'307.60</b>	<b>0.00</b>
311 Anschaffung von Mobilien	32'000		0		51'422.00	
314 Baulicher Unterhalt durch Dritte	0		0		15'851.30	
362 Beitrag Schmitzheizung an Gemeinden	50'000		0		0.00	
365 Beitrag Schmitzheizung	0		63'000		0.00	
390 Interne Verrechnung Löhne	0		0		1'714.10	
395 Anteil Soziallasten	0		0		320.20	
<b>818 Nichtbetrieb</b>	<b>6'600</b>	<b>36'600</b>	<b>6'600</b>	<b>61'600</b>	<b>93'413.40</b>	<b>23'902.85</b>
318 Waldumgang mit Bevölkerung	3'000		3'000		1'873.80	
380 Einlagen in Forstreserven	0		0		88'756.00	
390 Interne Verrechnung Löhne	3'000		3'000		2'345.45	
395 Anteil Soziallasten	600		600		438.15	
429 Zinsen der Forstreserven		8'500		20'900		21'574.15
452 Rückerstattungen EWG Jonen, Oberlunkhofen und Arni		3'300		3'300		2'328.70
480 Entnahmen aus Forstreserven		24'800		37'400		0.00

**VORANSCHLAG 2013**

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>819</b> <b>Übrige Leistungen</b>	<b>2'400</b>	<b>35'000</b>	<b>2'400</b>	<b>40'000</b>	<b>1'383.25</b>	<b>43'993.00</b>
390    Interne Verrechnung Löhne	2'000		2'000		1'165.55	
395    Anteil Soziallasten	400		400		217.70	
460    Bundesbeiträge		5'000		0		6'272.60
461    Kantonsbeiträge		30'000		40'000		37'720.40
<b>Total Aufwand</b>	<b>1'225'100</b>		<b>1'221'600</b>		<b>1'287'686.15</b>	
<b>Total Ertrag</b>		<b>1'225'100</b>		<b>1'221'600</b>		<b>1'287'686.15</b>

## ARTENGLIEDERUNG 2013

Gemeinde Jonen  
FORSTBETRIEB KELLERAMT

	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011 Ertrag
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>3</b>	<b>1'225'100</b>		<b>1'221'600</b>		<b>1'287'686.15</b>
<b>30</b>	<b>459'000</b>		<b>467'000</b>		<b>457'715.85</b>
300	3'000		3'000		2'450.00
301	375'000		380'000		375'970.10
303	28'000		28'000		27'043.65
304	23'000		24'000		21'328.80
305	22'000		24'000		21'861.80
306	4'000		4'000		1'989.80
309	4'000		4'000		7'071.70
<b>31</b>	<b>255'100</b>		<b>224'600</b>		<b>283'126.15</b>
310	2'000		2'000		731.70
311	38'000		7'000		56'747.20
312	0		0		0.00
313	61'000		62'500		56'743.20
314	1'000		1'000		15'851.30
315	13'000		14'000		12'643.80
316	15'600		15'600		22'551.55
317	11'000		10'000		7'440.20
318	107'500		107'500		104'349.90
319	6'000		5'000		6'067.30
<b>32</b>	<b>1'000</b>		<b>500</b>		<b>1'883.80</b>
329	1'000		500		1'883.80
<b>35</b>	<b>12'000</b>		<b>10'500</b>		<b>10'000.00</b>
352	12'000		10'500		10'000.00

# ARTENGLIEDERUNG 2013

Gemeinde Jonen  
FORSTBETRIEB KELLERAMT

Laufende Rechnung (nach Arten)	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011 Ertrag
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>36 EIGENE BEITRAEGE</b>	<b>50'000</b>		<b>63'000</b>		<b>0.00</b>
362 Gemeinden	50'000		0		0.00
365 Private Institutionen	0		63'000		0.00
<b>38 EINLAGEN</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>88'756.00</b>
380 Spezialfinanzierungen, Spezialfonds	0		0		88'756.00
<b>39 INTERNE VERRECHNUNGEN</b>	<b>448'000</b>		<b>456'000</b>		<b>446'204.35</b>
390 Verrechneter Sachaufwand	375'000		380'000		375'970.10
395 Anteil Soziallasten	73'000		76'000		70'234.25
<b>4 E R T R A G</b>	<b>1'225'100</b>		<b>1'221'600</b>		<b>1'287'686.15</b>
<b>42 VERMOEGENSERTRAEGE</b>	<b>11'000</b>		<b>23'400</b>		<b>24'024.15</b>
427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	2'500		2'500		2'450.00
429 Uebrig	8'500		20'900		21'574.15
<b>43 ENTGELTE</b>	<b>354'000</b>		<b>315'500</b>		<b>449'571.30</b>
434 Benützunggebühren, Dienstleistungen	56'000		36'000		99'636.70
435 Verkäufe	285'500		271'000		316'248.25
436 Rückerstattungen	12'500		8'500		33'686.35
<b>45 RUECKERSTATTUNGEN VON GEMEINWESEN</b>	<b>347'300</b>		<b>344'300</b>		<b>318'522.35</b>
451 Kanton	1'000		2'000		718.50
452 Gemeinden	346'300		342'300		317'803.85

Gemeinde Jonen  
FORSTBETRIEB KELLERAMT

ARTENGLIEDERUNG 2013

Laufende Rechnung (nach Arten)	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>46 BEITRAEGE FUER EIGENE RECHNUNG</b>		40'000		45'000		49'364.00
460 Bund		5'000		0		6'272.60
461 Kanton		35'000		45'000		43'091.40
<b>48 ENTNAHMEN</b>		24'800		37'400		0.00
480 Spezialfinanzierungen		24'800		37'400		0.00
<b>49 INTERNE VERRECHNUNGEN</b>		448'000		456'000		446'204.35
490 Verrechner Sachaufwand		375'000		380'000		375'970.10
495 Aufteilung Soziallasten		73'000		76'000		70'234.25
<b>Total Aufwand</b>	1'225'100		1'221'600		1'287'686.15	
<b>Total Ertrag</b>		1'225'100		1'221'600		1'287'686.15